

**NOTICE DE MONTAGE DE LA POIGNEE EXTERIEURE A CLE**  
**INSTRUCTIONS FOR INSTALLING OUTSIDE LOCKING HANDLE**



**ROTATION CLE**  
**KEY ROTATION**  
**ROTAZIONE CHIAVE**

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLA MANIGLIA PER ESTERNI CON SERRATURA**

**ART. 6318**

ref: PEC

**AVERTISSEMENT:** Le non respect des instructions de montage dégage la responsabilité du fabricant.

**WARNING:** Failure to follow installation instructions releases the manufacturer from liability.

**ATTENZIONE:** il produttore non si assume alcuna responsabilità qualora non siano rispettate le istruzioni di montaggio.

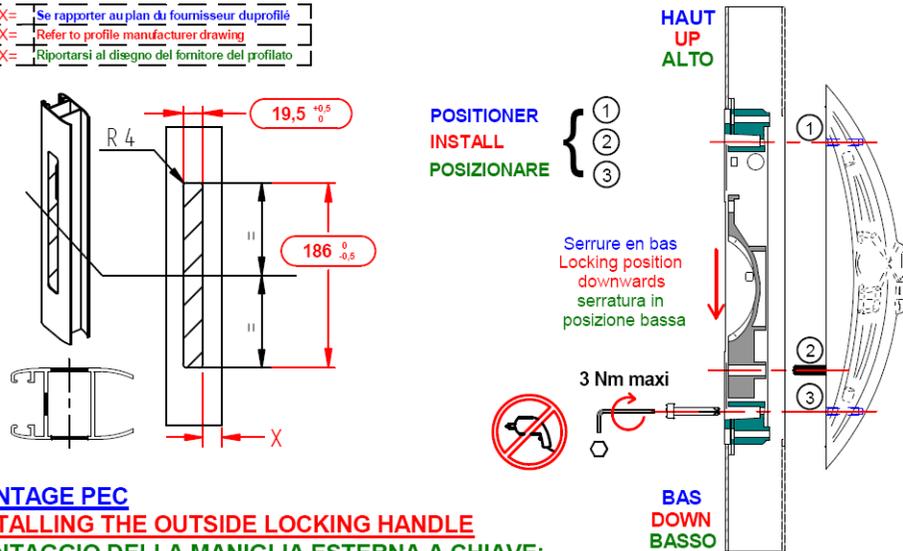


**A. USINAGE EXTERIEUR OUVRANT ET SPECIFICATIONS**

**OUTSIDE MACHINE-WORK ON WINDOW SASH AND SPECIFICATIONS**

**LAVORAZIONE ESTERNA A FINESTRA APRIBILE E RELATIVE SPECIFICHE:**

- X= Se rapporter au plan du fournisseur du profilé
- X= Refer to profile manufacturer drawing
- X= Riportarsi al disegno del fornitore del profilato



**B. MONTAGE PEC**

**INSTALLING THE OUTSIDE LOCKING HANDLE**

**MONTAGGIO DELLA MANIGLIA ESTERNA A CHIAVE:**

**Attention:** clé enlevée

**Caution:** without key

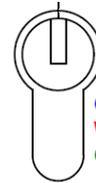
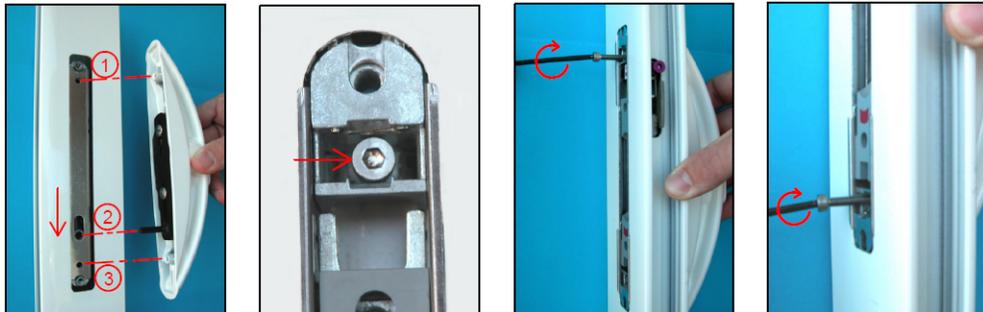
**Attenzione:** montare con chiave disinserita

Outil : clé 6 pans de Ø 3 mm

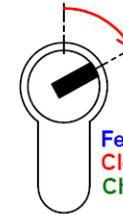
Tool : Ø 3 mm HEX WRENCH

Utensile : chiave esagonale da 3 mm

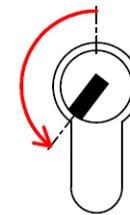
1. Maneuver locking mechanism to lower position and align 1-2-3  
Mettere il blocco della serratura in posizione bassa e posizionare in corrispondenza gli elementi 1-2-3
2. Insert screw as shown below  
Inserire la vite come indicato sulla foto
3. Visser vis du haut. Couple de serrage : 3Nm maxi. Tighten upper screw. Tightening torque : 3Nm maxi. Avvitare la vite agendo dall'alto. Coppia di serraggio : 3 Nm maxi
4. Visser vis du bas. Couple de serrage : 3Nm maxi. Tighten lower screw. Tightening torque : 3Nm maxi. Avvitare la vite agendo dal basso. Coppia di serraggio : 3 Nm maxi



Clé enlevée  
Without key  
Chiave tolta



Fermer  
Close  
Chiudere



Ouvrir  
Open  
Aprire

**C. MONTAGE DE LA SEMELLE:** Uniquement quand semelle nécessaire

**INSTALLING THE BASE SOLE:** Only when sole is delivered with the handle

**MONTAGGIO DELLA SOLETTA DI BASE:** Unicamente se è necessaria la soletta di base

**Règles montage semelle de réhausse :**

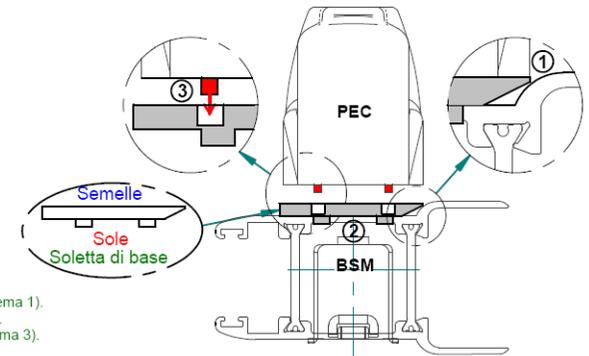
1. Monter biseau semelle côté bossage (schéma 1).
2. Centrer picots semelle dans l'usinage (schéma 2).
3. Loger picots PEC dans cavités semelle (schéma 3).

**Instructions for assembling sole :**

1. Present sole bevel against shoulder (drawing 1).
2. Locate sole studs in recesses (drawing 2).
3. Locate locking handle studs in sole recesses (drawing 3).

**Istruzioni per il montaggio della soletta di base :**

1. Montare la soletta con l'ugnatura dal lato della bugnatura (schema 1).
2. Centrare i nottolini della soletta nelle apposite sedi (schema 2).
3. Inserire i nottolini del PEC negli appositi fori della soletta (schema 3).



**D. CHANGEMENT DU CYLINDRE EUROPEEN**

**CHANGING THE STANDARD EUROPEAN LOCK CYLINDER**

**SOSTITUZIONE DEL CILINDRO EUROPEO:**

**ATTENTION :** Tenir poignée verticale et tête en bas durant toute l'opération

**CAUTION :** Hold the handle vertically with head downwards during the entire operation

**ATTENZIONE :** Per tutta la durata di questa operazione, mantenere la maniglia verticale e con la testa verso il basso

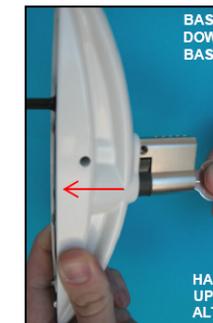
Outil : clé 6 pans de Ø 2.5 mm Tool : Ø 2.5 mm HEX WRENCH Utensile : chiave esagonale da 2.5 mm



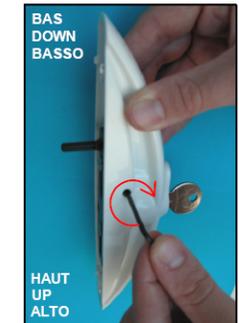
1. Dévisser vis latérale. Loosen side screw. Svitare la vite laterale.



2. Sortir cylindre. Remove cylinder. Estrarre il cilindro.



3. Réengager nouveau cylindre. Insert new cylinder. Inserire il nuovo cilindro.



4. Revisser vis latérale. Tighten side screw. Riavvitare la vite laterale.